

Conscious of the importance of the Sava River for the economic, social and cultural development of the region,

Desirous of development of the inland navigation on the Sava River,

Having regard to the European Agreement on Main Inland Waterways of International Importance (AGN), and in particular Annex III thereof,

Believing that public authorities can contribute significantly to the development of the waterway of the Sava river through their engagement to the provision and maintenance of an appropriate waterway based on internationally agreed classifications and parameters,

In accordance with Article 16 Paragraph 1 (a) and 2 of the Framework Agreement of the Sava River Basin, the International Sava River Basin Commission (hereinafter: Sava Commission), on its 22nd Session held on June 8, 2010, has adopted the following

DECISION – 13/10

on adoption of

RULES FOR DEFINITION OF WINTER PORTS AND WINTER SHELTERS ON THE SAVA RIVER BASIN

- 1. Text of the Rules for definition of winter ports and winter shelters on the Sava River Basin is attached to this Decision as its integral part.
- 2. Parties shall adopt the measures necessary to implement this Decision and notify the Sava Commission.
- 3. This Decision shall be binding for the Parties unless any of the Sava Commission members withdraws his vote within 30 days after the decision has been adopted, or informs the Sava Commission that the Decision is subject to the approval of the relevant authority of his State.
 - If any of the Sava Commission members withdraws his vote within 30 days after the decision has been adopted, or informs the Sava Commission that the Decision is subject to the approval of the relevant authority of his State, the Sava Commission Secretariat shall, thereof, inform all other Sava Commission members.

- 4. If no member withdraws his vote nor informs the Sava Commission that the Decision is subject to the approval of the relevant authority of his State, the Decision shall enter into force on July 8, 2010.
- 5. Upon entry into force, this Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in the Parties.
- 6. The Sava Commission Secretariat shall notify the Parties of the entry into force of the Decision.

Ref. No: 1S-22-D-10-4/1-2

Zagreb, June 8, 2010

Mr. Branko Bačić

Chairman of the Sava Commission



Conscious of the importance of the Sava River for the economic, social and cultural development of the region,

Desirous of development of the inland navigation on the Sava River,

Having regard to the European Agreement on Main Inland Waterways of International Importance (AGN), and in particular Annex III thereof,

Believing that public authorities can contribute significantly to the development of the waterway of the Sava river through their engagement to the provision and maintenance of an appropriate waterway system based on internationally agreed rules.

In accordance with Article 16 Paragraph 1 (a) and 2 of the Framework Agreement on the Sava River Basin the International Sava River Basin Commission (hereinafter: ISRBC) at its 36th Session held on October 14, 2014, has adopted the following

DECISION - 16/14

on adoption of

AMENDMENTS TO THE DECISION 13/10 ON ADOPTION OF RULES FOR DEFINITION OF WINTER PORTS AND WINTER SHELTERS IN THE SAVA RIVER BASIN

- 1. Text of the Amendments to the Decision 13/10 on adoption of the Rules for definition of winter ports and winter shelters in the Sava River Basin and Consolidated text of Rules for definition of winter harbours and winter shelters in the Sava River Basin are attached to this Decision as its integral part.
- 2. Parties shall adopt the measures necessary to implement this Decision and notify the ISRBC.
- 3. This Decision shall be binding for the Parties unless any of the ISRBC members withdraws his vote within 30 days after the decision has been adopted, or informs the ISRBC that the Decision is subject to the approval of the relevant authority of his State.
 - If any of the ISRBC members withdraws his vote within 30 days after the decision has been adopted, or informs the ISRBC that the Decision is subject to the approval of the relevant authority of his State, the ISRBC Secretariat shall, thereof, inform all other ISRBC members.

- 4. If no member withdraws his vote nor informs the ISRBC that the Decision is subject to the approval of the relevant authority of his State, the Decision shall enter into force on November 14, 2014.
- 5. Upon entry into force, this Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in the Parties.
- 6. The ISRBC Secretariat shall notify the Parties of the entry into force of the Decision.

Ref. No: 1S-36-D-14-3/1-2 **Zagreb, October 14, 2014**

Mitja Bricelj Chairman of the ISRBC

Intja &



Doc. No. 1R-59-D-22-2/1-2

Conscious of the importance of the Sava River for the economic, social and cultural development of the region,

Desirous of development of the inland navigation on the Sava River,

Having regard to the European Agreement on Main Inland Waterways of International Importance (AGN), and in particular Annex III thereof,

Believing that public authorities can contribute significantly to the development of the waterway of the Sava river through their engagement to the provision and maintenance of an appropriate waterway based on internationally agreed classifications and parameters,

In accordance with Article 16 Paragraph 1 (a) and 2 of the Framework Agreement of the Sava River Basin and Article 9 Paragraph 1 of the Protocol on the Navigation Regime to the Framework Agreement of the Sava River Basin, the International Sava River Basin Commission (hereinafter: Sava Commission), has adopted the following

DECISION 3/22

on adoption of the

AMENDMENTS TO THE DECISION 16/14 ON ADOPTION OF RULES FOR DEFINITION OF WINTER PORTS AND WINTER SHELTERS IN THE SAVA RIVER BASIN

- 1. Text of the Amendments to the Decision 16/14 on adoption of the Rules for definition of winter ports and winter shelters in the Sava River Basin and Consolidated text of Rules for definition of winter ports and winter shelters in the Sava River Basin are attached to this Decision as its integral part.
- 2. The Parties shall adopt the measures necessary to implement this Decision and notify the ISRBC.
- 3. This Decision shall be binding upon all the Parties unless any of the Sava Commission members withdraws his/her vote within 30 days after the decision has been made or informs the Sava Commission that the Decision is subject to approval of the relevant authority of his/her State.

- 4. If no member withdraws his/her vote nor informs the Sava Commission that the Decision is subject to approval of the relevant authority of his/her State, the Decision shall enter into force on April 15, 2022.
- 5. Upon entry into force, this Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in the Parties.
- 6. The Sava Commission Secretariat shall notify the Parties of the entry into force of the Decision.

Zagreb, March 15, 2022

Ms Duška Kunštek

Chair of the Sava Commission



Doc. No. 1R-59-D-22-2/1-2

Original: ENGLISH

RULES FOR DEFINITION OF WINTER PORTS AND WINTER SHELTERS IN THE SAVA RIVER BASIN

(Consolidated text)

Article 1.

These rules shall apply on inland waterways of the Sava River from the rkm 594.00 to rkm 0.00, on Kolubara river from rkm 5.00 to rkm 0.00, on Drina river from rkm 15.00 to rkm 0.00, on Bosna river from rkm 5.00 to rkm 0.00, on Vrbas river from rkm 3.00 to rkm 0.00, on Una river from rkm 15.00 to rkm 0.00, and on Kupa river from rkm 5.00 to rkm 0.00.

Article 2.

The winter port is a navigation security facility that represents a constructed or natural water area on the waterway, which has been set and equipped as a safe shelter for vessels from damage inflicted by ice, high water or other bad weather.

The winter shelter is a natural part of the water area on the waterway, port, and other sort of wharf that serves as a necessary accommodation of the vessels for protection from the damages during immediate arrival of ice, high water or other bad weather.

Article 3.

Winter ports and winter shelters can be used by all vessels under equal conditions.

Article 4.

The vessels carrying dangerous goods must be settled at winter ports especially determined for such purpose.

Vessels defined under paragraph 1 of this Article can be settled at other winter ports, upon authorisation of the competent bodies of the Parties to the Framework Agreement on the Sava River Basin (hereinafter referred to as "competent bodies").

Article 5.

At the winter ports and winter shelters, the vessels carrying dangerous goods must be accommodated separately from other vessels and closest to the exit. In case of winter ports and winter shelters on the open river, those vessels must be accommodated downstream from other vessels.

Order at the winter ports and winter shelters shall be defined by the competent body of the Party on whose territory the winter ports or winter shelter is located.

Article 6.

The vessels can be sheltered at winter ports and winter shelters and stay there as long as measures resulting from extraordinary circumstances declared by the competent body last.

Upon expiration of measures declared for extraordinary circumstances, the boat master can use winter ports and winter shelter as he decides so, but only in the event that it is necessary for protection and rescue of human lives, security of the vessels and persons on board and navigation safety. These events shall be deemed extraordinary circumstances.

The boatmasters of all vessels using winter ports or winter shelter shall immediately notify the competent body concerning the reason, location and time of berthing.

The boatmaster defined under paragraph 2 of this article shall, if possible, in advance request the permission from the competent body for extraordinary use of winter ports and winter shelter.

Article 7.

The fee for use of winter ports and winter shelter caused by extraordinary circumstances shall not be charged.

Article 8.

Winter ports and winter shelters on the Sava River and its tributaries, as well as financing and maintenance methods shall be defined by the competent bodies.

The existing ports and wharfs can be defined as winter ports and winter shelters.

The competent bodies shall notify the Sava Commission with regard to defined winter ports and winter shelters within its territory using the form under Annex 1 of these Rules.

Article 9.

The winter ports and winter shelters on the Sava River Basin and its tributaries shall meet the appropriate general navigation security requirements stipulated under Annex 3 of this Rules.

General requirements define:

- Location of the winter ports, respectively the winter shelter;
- Systematisation (commitment) of winter ports and winter shelter as per type of cargo;
- Categorisation of winter ports and winter shelters in accordance with the waterway category in the sector;
- Conditions for marking the winter ports and winter shelters (in accordance with the Sava Commission's rules for marking).

Special requirements shall be defined by the competent bodies, and these shall at minimum refer to:

- Commanding authority at the winter ports and winter shelter;
- Communication method from the vessels to shore;
- Vessel unberthing and anchoring method;
- Waste and other substances reception method;
- Fire protection, sanitary node with running water, electricity supply solution;
- Approach route.

Article 10.

Annex 2 of this document presents a list of defined winter ports and winter shelters.

On grounds of information obtained from the Parties to the Framework Agreement on the Sava River Basin, the Sava Commission shall, on annual basis, update the Annex 2 in parallel with the adoption of the Marking Plan on the Sava River and its tributaries.

QUESTIONNAIRE

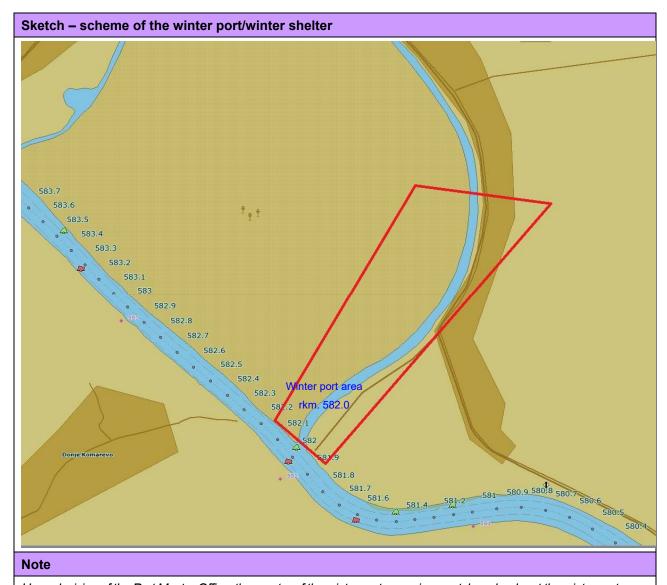
regarding winter ports and winter shelters on the Sava River Basin

Name				
Position				
Bank	River kilometre			
left/right				
Dimensions				
Entrance depth at LNL (m)	Water area depth at LNL (m)	Entrance width (m)	Length (m)	Width (m)
Canacity				
Capacity	Out of which for			
Vessels total	Out of which for tankers			
Protected against i	co drift			
yes/no	Ce and			
Infrastructure				
Imrastructure		IIIin at a d		Constitution des
Turning area	Mooring equipment	Illuminated Entrance	Marking	Security service (guards, firemen)
yes/no	yes/no	yes/no	yes/no	yes/no
Solid waste disposal facilities	Oil and oily waters disposal facilities	Other waste disposal facilities	Post office	Telephone
yes/no	yes/no	yes/no	yes/no	yes/no
Health services	Potable water	Road	Repair service	Other
yes/no	yes/no	yes/no	yes/no	
Closest inhabited p	olaces			
Na	ame	Distance	Type of service and infrastructure in the settlement	
Relevant gauge sta	ition			
Na	ame	ASL height "0"	LNL	HNL
Competent port ma	ster office			
Name		River kilometre	Contact person	Contact phone number
Sketch - scheme o	f the winter port/wint	er shelter		
Note				

OUTLINE

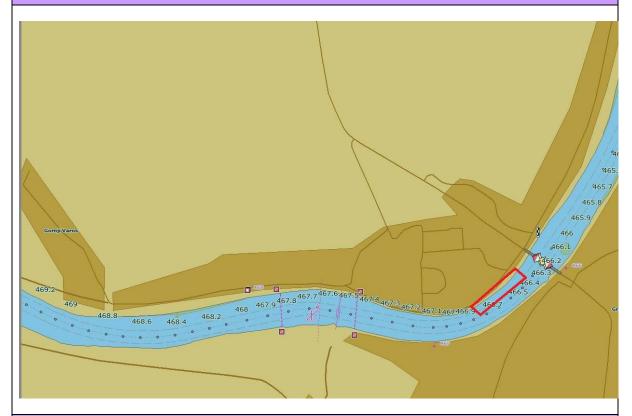
of winter ports and winter shelters on the Sava River Basin

Name				
WINTER PORT PRI	ELOŠČICA			
Position				
Bank	River kilometre			
left	582.0			
Dimensions				
Entrance depth at LNL (m)	Water area depth at LNL (m)	Entrance width (m)	Length (m)	Width (m)
1.30	1.40 - 1.90	35	950	20
Capacity				
Vessels total	Out of which for tankers			
18	8			
Protected against i	ice drift			
yes				
Infrastructure				
Turning area	Mooring equipment	Illuminated Entrance	Marking	Security service (guards, firemen)
In the Sava River	no	no	no	no
Solid waste disposal facilities	Oil and oily waters disposal facilities	Other waste disposal facilities	Post office	Telephone
no	no	no	In Prelošćica settlement	Mobile-crew
Health services	Potable water	Road	Repair service	Other
In Sisak	no	yes	no	
Closest inhabited	olaces			
Name		Distance		d infrastructure in the ement
Prelošćica		Winter port is in village	Road, shop	o, post office
Relevant gauge sta	ation			
Name		ASL height "0"	LNL	HNL
Cri	nac	91.34	89.51 (-183 cm)	98.26 (+692 cm)
Competent port ma	aster office			
Na	ime	River kilometre	Contact person	Contact phone number
Port Master	Office Sisak	Kupa 3.50	Željko Kozić	+385 98 230 245



Name				
	R STARA GRADIŠKA	 A		
Position				
Bank	River kilometre			
left	466.4 -466.9			
Dimensions				
Entrance depth at LNL (m)	Water area depth at LNL (m)	Entrance width (m)	Length (m)	Width (m)
-	2.20 - 2.50	-	400	20
Capacity				
Vessels total	Out of which for tankers			
8	-			
Protected against	ice drift			
yes				
Infrastructure				
Turning area	Mooring equipment	Illuminated Entrance	Marking	Security service (guards, firemen)
In the Sava River	no	no	no	no
Solid waste disposal facilities	Oil and oily waters disposal facilities	Other waste disposal facilities	Post office	Telephone
no	no	no	Yes, in St. Gradiška	Mobile-crew
Health services	Potable water	Road	Repair service	Other
In Stara Gradiška	no	yes	no	
Closest inhabited	places			
Name		Distance	Type of service ar	nd infrastructure in tlement
Stara Gradiška		In the settlement	Road, shop, post o	ffice, police station
Relevant gauge st	ation			
Na	me	ASL height "0"	LNL	HNL
Jaser	novac	86.82	86.08 (-74 cm)	94.98 (+816)
Competent port m	aster office			
Name				Contact phone
Na	me	River kilometre	Contact person	number

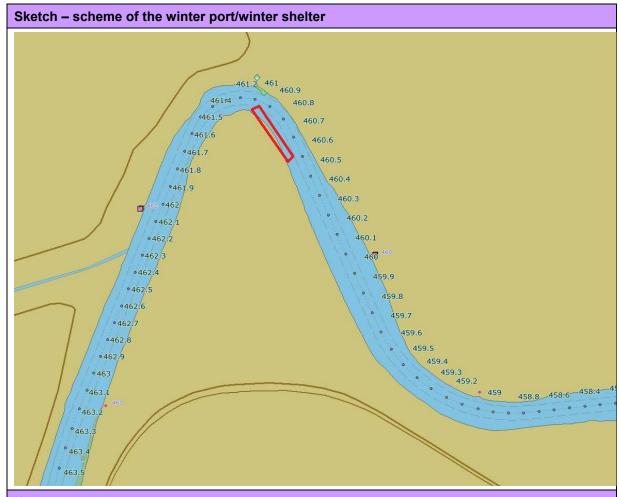
Sketch - scheme of the winter port/winter shelter



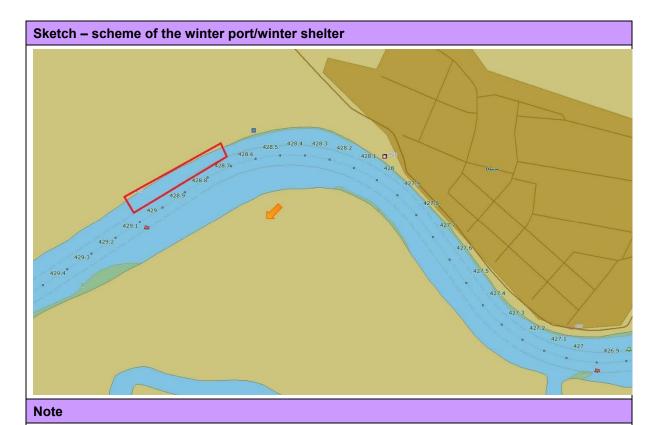
Note

Water Police dock placed in the winter shelter at rkm 466.55 – 466.6

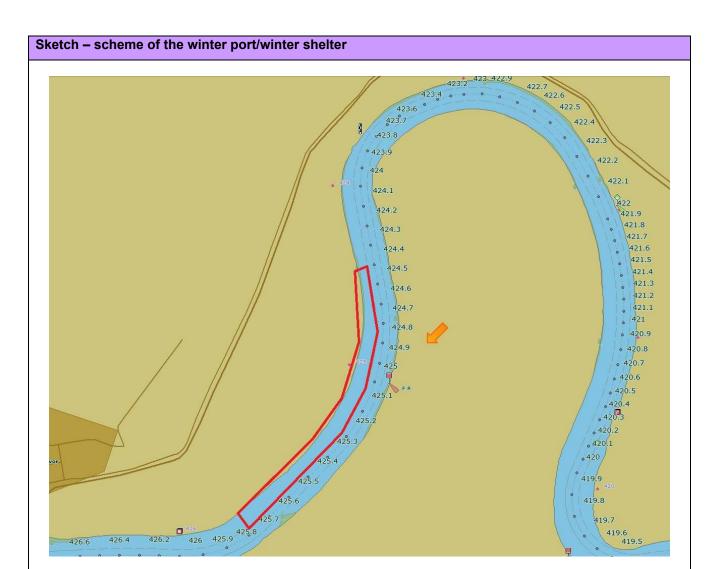
Name				
WINTER SHELTER	R PIVARA			
Position				
Bank	River kilometre			
Right	461.0			
Dimensions				
Entrance depth at LNL (m)	Water area depth at LNL (m)	Entrance width (m)	Length (m)	Width (m)
	2.00-2.50			
Capacity				
Vessels total	Out of which for tankers			
5+1	0			
Protected against	ice drift			
yes				
Infrastructure				
Turning area	Mooring equipment	Illuminated Entrance	Marking	Security service (guards, firemen)
In the Sava River	no	no	no	no
Solid waste disposal facilities	Oil and oily waters disposal facilities	Other waste disposal facilities	Post office	Telephone
no	no	no	In Gradiška settlement	Mobile-crew
Health services	Potable water	Road	Repair service	Other
In Gradiška	no	yes	no	
Closest inhabited	places			
Name		Distance	Type of service ar the set	nd infrastructure in tlement
Gad	liška	4000 m	Road, shop	, post office
Relevant gauge st	ation			
Na	me	ASL height "0"	LNL	HNL
Da	vor	82.59	83.49 (+90)	92.19 (+960)
Competent port m	aster office			
Na	me	River kilometre	Contact person	Contact phone number
Port Master	Office Brčko	Sava 228.0	Marina Simikić	+387 49 217 589 +387 65 287 676



Name				
WINTER SHELTER	R DAVOR - MATURA	Ą		
Position				
Bank	River kilometre			
left	428.7 – 429.1			
Dimensions				
Entrance depth at LNL (m)	Water area depth at LNL (m)	Entrance width (m)	Length (m)	Width (m)
-	2.00	-	400	40
Capacity				
Vessels total	Out of which for tankers			
12	0			
Protected against	ice drift			
yes				
Infrastructure				
Turning area	Mooring equipment	Illuminated Entrance	Marking	Security service (guards, firemen)
In the Sava River	no	no	no	no
Solid waste disposal facilities	Oil and oily waters disposal facilities	Other waste disposal facilities	Post office	Telephone
no	no	no	In Davor settlement	Mobile-crew
Health services	Potable water	Road	Repair service	Other
In Davor & N. Gradiška	no	Dirt Road	no	
Closest inhabited	places			
Name		Distance		nd infrastructure in tlement
Davor		1.000 m	Road, shop	, post office
Relevant gauge st	ation			
Nai	me	ASL height "0"	LNL	HNL
Da	vor	82.59	83.49 (+90)	92.19 (+960)
Competent port m	aster office			
Na	me	River kilometre	Contact person	Contact phone number
	ski Brod	Sava 362.5	Mladen Žakula	+385 35 446 655

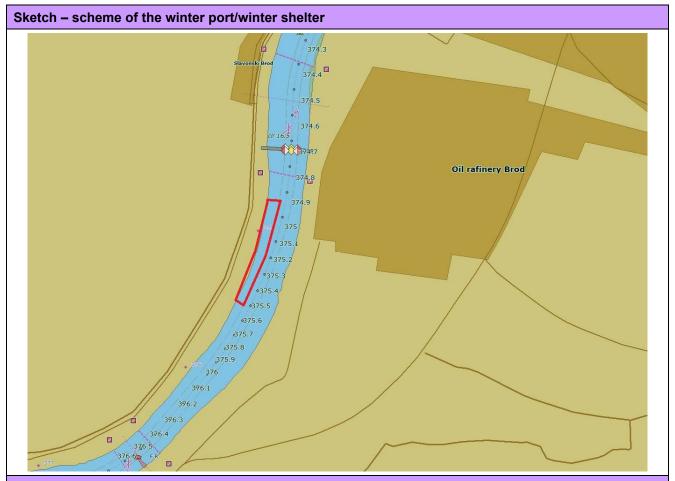


Name				
WINTER SHELTER	DAVOR - LAZINE			
Position				
Bank	River kilometre			
left	424.5 – 425.8			
Dimensions				
Entrance depth at LNL (m)	Water area depth at LNL (m)	Entrance width (m)	Length (m)	Width (m)
-	2.20	-	1.300	30
Capacity				
Vessels total	Out of which for tankers			
39	39			
Protected against ice drift				
yes				
Infrastructure				
Turning area	Mooring equipment	Illuminated Entrance	Marking	Security service (guards, firemen)
In the Sava River	no	no	no	no
Solid waste disposal facilities	Oil and oily waters disposal facilities	Other waste disposal facilities	Post office	Telephone
no	no	no	No, in Davor settlement	Mobile-crew
Health services	Potable water	Road	Repair service	Other
In Davor & N. Gradiška	no	Dirt Road	no	
Closest inhabited	places			
Name		Distance		l infrastructure in the ement
			Road, shop, post office	
Da	avor	1.500 m	Road, shop	o, post office
Da Relevant gauge sta	-	1.500 m	Road, shop	o, post office
Relevant gauge sta	-	1.500 m ASL height "0"	Road, shop LNL	p, post office
Relevant gauge sta	ation			
Relevant gauge sta	ation ame avor	ASL height "0"	LNL	HNL
Relevant gauge sta Na Da Competent port ma	ation ame avor	ASL height "0"	LNL	HNL



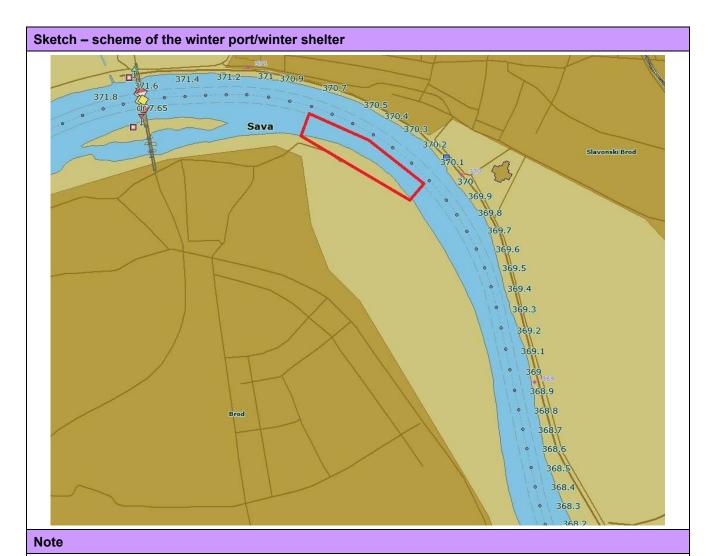
Note

Name				
WINTER SHELTER	SLAVONSKI BROD –	SUSPENSION BRIDG	E	
Position				
Bank	River kilometre			
left	374.9 -375.5			
Dimensions				
Entrance depth at LNL (m)	Water area depth at LNL (m)	Entrance width (m)	Length (m)	Width (m)
-	2.50	-	600	50
Capacity				
Vessels total	Out of which for tankers			
24	4			
Protected against i	ce drift			
yes				
Infrastructure				
Turning area	Mooring equipment	Illuminated Entrance	Marking	Security service (guards, firemen)
In the Sava River	no	no	no	no
Solid waste disposal facilities	Oil and oily waters disposal facilities	Other waste disposal facilities	Post office	Telephone
no	no	no	No, in Slavonski Brod	Mobile-crew
Health services	Potable water	Road	Repair service	Other
In Slavonski Brod	no	Asphalt, macadam	Brodska posavina d.d.	
Closest inhabited	olaces			
Name		Distance		d infrastructure in the ement
Slavonski Brod		4 000 m	Road, sho	o, post office
Relevant gauge sta	ation			
Na	ame	ASL height "0"	LNL	HNL
Slavon	ski Brod	81.80	81.67 (-13 cm)	89.18 (+738)
Competent port ma	aster office			
Na	ame	River kilometre	Contact person	Contact phone number
Slavon	ski Brod	Sava 362.5	Mladen Žakula	+385 35 446 655

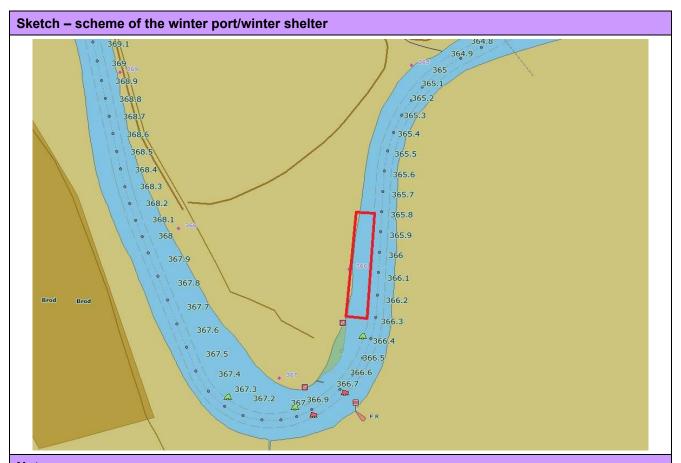


Note

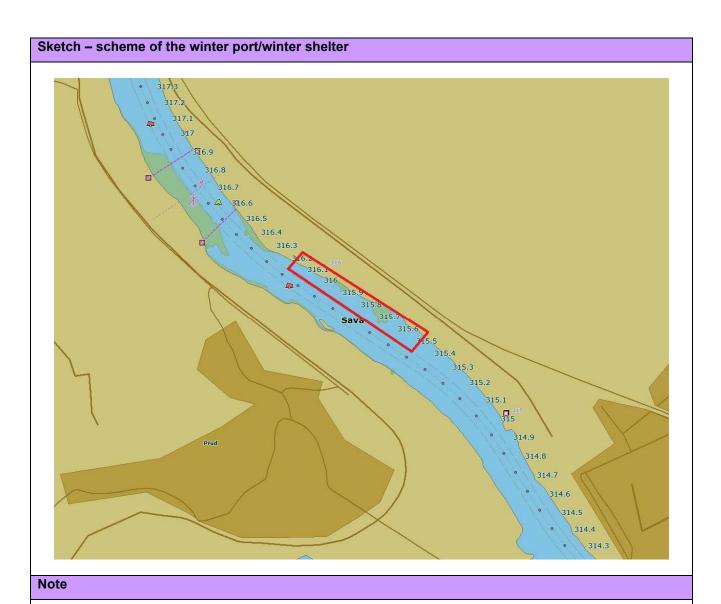
Name				
WINTER SHELTER	BROD			
Position				
Bank	River kilometre			
right	370.1 – 370.7			
Dimensions				
Entrance depth at LNL (m)	Water area depth at LNL (m)	Entrance width (m)	Length (m)	Width (m)
	2.00-2.50		600	50
Capacity				
Vessels total	Out of which for tankers			
20	0		-	
Protected against	ice drift			
yes				
Infrastructure				
Turning area	Mooring equipment	Illuminated Entrance	Marking	Security service (guards, firemen)
In the Sava River	no	no	no	no
Solid waste disposal facilities	Oil and oily waters disposal facilities	Other waste disposal facilities	Post office	Telephone
no	no	no	in Brod	Mobile-crew
Health services	Potable water	Road	Repair service	Other
In.Brod	no	yes	no	
Closest inhabited	places			
Name Distance		Type of service and infrastructure in the settlement		
B.Brod		100 m	Road, sho	o, post office
Relevant gauge sta	ation			
Na	ame	ASL height "0"	LNL	HNL
Slav	. Brod	81.80	81.67 (-13 cm)	89.18 (+738)
Competent port ma	aster office			
Na	ame	River kilometre	Contact person	Contact phone number
Ві	rčko	Sava 228.0	Marina Simikić	+387 49 217 589 +387 65 287 676



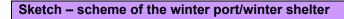
Name				
WINTER SHELTER	SLAVONSKI BROD -	POLOJ		
Position				
Bank	River kilometre			
left	365.8 – 366.3			
Dimensions				
Entrance depth at LNL (m)	Water area depth at LNL (m)	Entrance width (m)	Length (m)	Width (m)
-	2.50	-	400	50
Capacity				
Vessels total	Out of which for tankers			
16	16			
Protected against i	ce drift			
yes				
Infrastructure				
Turning area	Mooring equipment	Illuminated Entrance	Marking	Security service (guards, firemen)
In the Sava River	no	no	no	no
Solid waste disposal facilities	Oil and oily waters disposal facilities	Other waste disposal facilities	Post office	Telephone
no	no	no	In Slav. Brod settlement	Mobile-crew
Health services	Potable water	Road	Repair service	Other
In Slavonski Brod	no	makadam	Brod. Posavina d.d.	
Closest inhabited	olaces			
Name		Distance		d infrastructure in the ement
Slav. Brod		4000 m	Road, shop	o, post office
Relevant gauge sta	ation			
Name		ASL height "0"	LNL	HNL
Slavon	ski Brod	81.80	81.67 (-13 cm)	89.18 (+738)
Competent port ma	aster office			
Na	ame	River kilometre	Contact person	Contact phone number
Slavon	ski Brod	Sava 362.5	Mladen Žakula	+385 35 446 655

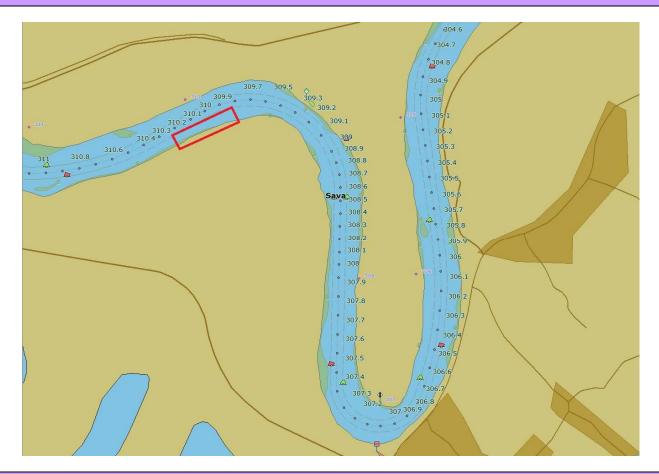


Name				
WINTER SHELTER	SLAVONSKI ŠAMAC			
Position				
Bank	River kilometre			
left	315.5 – 316.2			
Dimensions				
Entrance depth at LNL (m)	Water area depth at LNL (m)	Entrance width (m)	Length (m)	Width (m)
-	2.0 – 2.5	-	700	50
Capacity				
Vessels total	Out of which for tankers			
21	0			
Protected against i	ce drift			
yes				
Infrastructure				
Turning area	Mooring equipment	Illuminated Entrance	Marking	Security service (guards, firemen)
In the Sava River	no	no	no	no
Solid waste disposal facilities	Oil and oily waters disposal facilities	Other waste disposal facilities	Post office	Telephone
no	no	no	in Slav. Šamac settlement	Mobile-crew
Health services	Potable water	Road	Repair service	Other
In Slavonski Šamac	no	yes	no	
Closest inhabited	olaces			
Name		Distance		I infrastructure in the ement
Slaonski. Šamac		1 000 m	Road, shop	o, post office
Relevant gauge sta	ation			
Name		ASL height "0"	LNL	HNL
Slav.	Šamac	80.70	78.79 (-191 cm)	87.21 (651)
Competent port ma	aster office			
Na	ame	River kilometre	Contact person	Contact phone number
Slavon	ski Brod	Sava 362.5	Mladen Žakula	+385 35 446 655



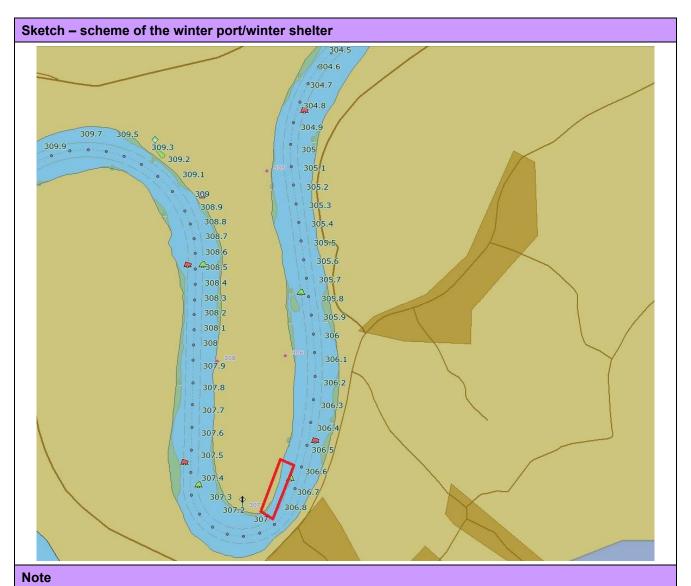
Name				
WINTER SHELTER	ŠAMAC			
Position				
Bank	River kilometre			
Right	310.0			
Dimensions				
Entrance depth at LNL (m)	Water area depth at LNL (m)	Entrance width (m)	Length (m)	Width (m)
	2.00-2.50		500	30
Capacity				
Vessels total	Out of which for tankers			
15	0			
Protected against i	ice drift			
yes				
Infrastructure				
Turning area	Mooring equipment	Illuminated Entrance	Marking	Security service (guards, firemen)
In the Sava River	no	no	no	no
Solid waste disposal facilities	Oil and oily waters disposal facilities	Other waste disposal facilities	Post office	Telephone
no	no	no	In Šamac settlement	Mobile-crew
Health services	Potable water	Road	Repair service	Other
In Šamac	no	yes	no	
Closest inhabited	olaces			
Name		Distance		I infrastructure in the ement
Šamac		1000 m	Road, shop	o, post office
Relevant gauge sta	ation	<u> </u>		
Na	ame	ASL height "0"	LNL	HNL
Ša	mac	80.70	78.79 (-191 cm)	87.21 (651)
Competent port ma	aster office			
Na	ame	River kilometre	Contact person	Contact phone number
Br	čko	Sava 228.0		



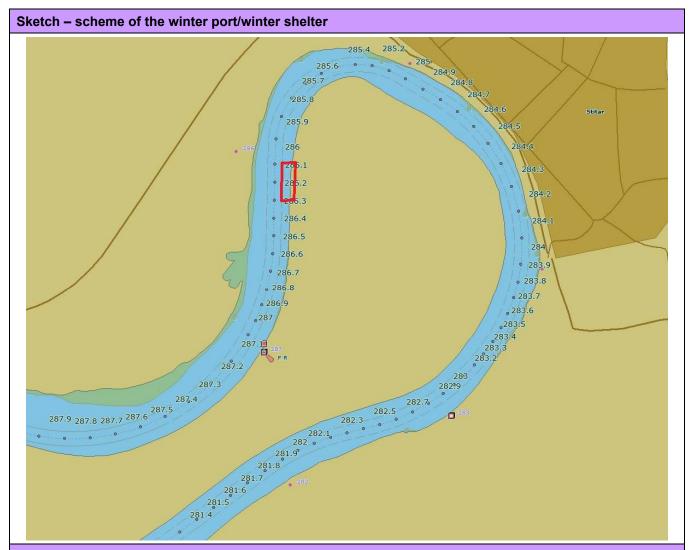


Note

Name						
WINTER SHELTER	UČAJAK					
Position						
Bank	River kilometre					
left	306.6 - 306.9					
Dimensions						
Entrance depth at LNL (m)	Water area depth at LNL (m)	Entrance width (m)	Length (m)	Width (m)		
-	2.50	-	300	50		
Capacity						
Vessels total	Out of which for tankers					
12	12					
Protected against ice drift						
yes						
Infrastructure						
Turning area	Mooring equipment	Illuminated Entrance	Marking	Security service (guards, firemen)		
In the Sava River	no	no	no	no		
Solid waste disposal facilities	Oil and oily waters disposal facilities	Other waste disposal facilities	Post office	Telephone		
no	no	no	In Slav. Šamac settlement	Mobile-crew		
Health services	Potable water	Road	Repair service	Other		
In Slavonski Šamac	no	makadam	no			
Closest inhabited p	olaces					
Name		Distance		I infrastructure in the ement		
Slav. Šamac		5 000 m	Road, shop	o, post office		
Relevant gauge sta	ation					
Name		ASL height "0"	LNL	HNL		
Slav. Šamac		80.70	78.79 (-191 cm)	87.21 (651)		
Slav.	oumas	Competent port master office				
Competent port ma		River kilometre	Contact person	Contact phone number		

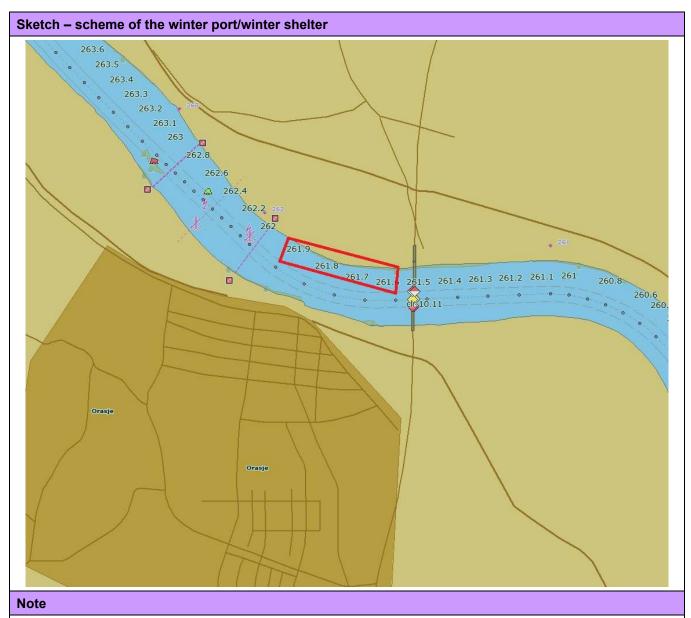


Name							
WINTER SHELTER ŠTITAR							
Position							
Bank	River kilometre						
left	286.1 – 286.3						
Dimensions							
Entrance depth at LNL (m)	Water area depth at LNL (m)	Entrance width (m)	Length (m)	Width (m)			
-	2.00	-	200	60			
Capacity							
Vessels total	Out of which for tankers						
8	0						
Protected against ice drift							
yes							
Infrastructure							
Turning area	Mooring equipment	Illuminated Entrance	Marking	Security service (guards, firemen)			
In the Sava River	no	no	no	no			
Solid waste disposal facilities	Oil and oily waters disposal facilities	Other waste disposal facilities	Post office	Telephone			
no	no	no	In Štitar settlement	Mobile-crew			
Health services	Potable water	Road	Repair service	Other			
In Štitar	no	yes	no				
Closest inhabited places							
Name		Distance	Type of service and infrastructure in the settlement				
Štitar		1 500 m	Road, shop, post office				
Relevant gauge sta	ation						
Name		ASL height "0"	LNL	HNL			
Županja		76.28	75.90 (-38 cm)	84.43 (+815)			
Competent port master office							
Name		River kilometre	Contact person	Contact phone number			
Slavonski Brod		Sava 362.5	Mladen Žakula	+385 35 446 655			

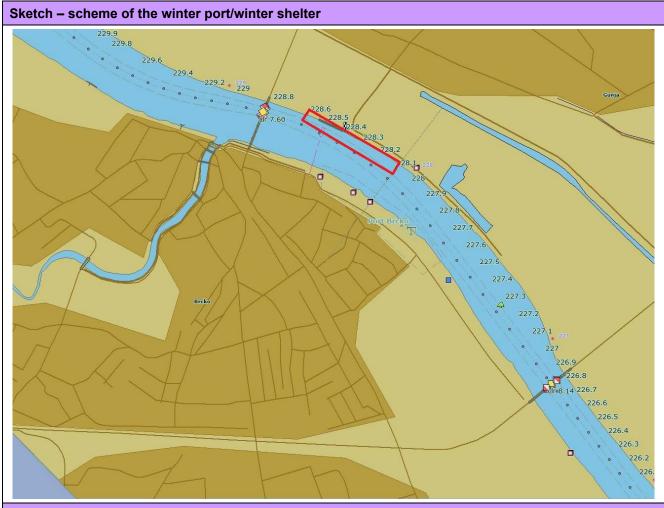


Note

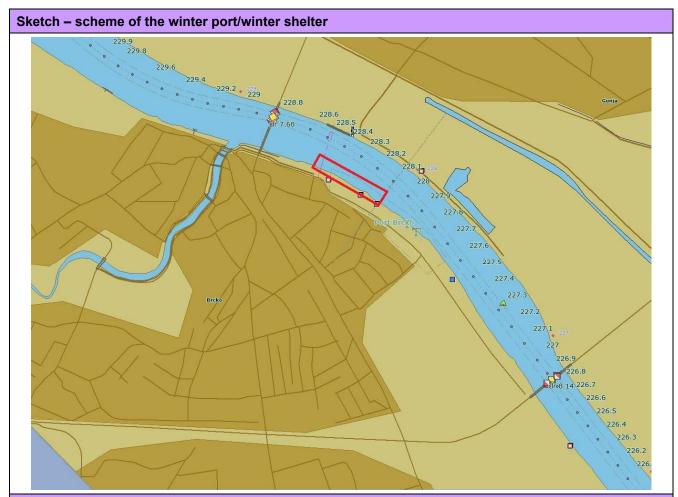
Name							
WINTER SHELTER ŽUPANJA							
Position							
Bank	River kilometre						
left	261.6 – 261.9						
Dimensions							
Entrance depth at LNL (m)	Water area depth at LNL (m)	Entrance width (m)	Length (m)	Width (m)			
-	2.20	-	300	50			
Capacity							
Vessels total	Out of which for tankers						
15	6						
Protected against ice drift							
yes							
Infrastructure							
Turning area	Mooring equipment	Illuminated Entrance	Marking	Security service (guards, firemen)			
In the Sava River	no	no	no	no			
Solid waste disposal facilities	Oil and oily waters disposal facilities	Other waste disposal facilities	Post office	Telephone			
no	no	no	in Županja settlemet	Mobile-crew			
Health services	Potable water	Road	Repair service	Other			
In Županja	no	Dirt road	no				
Closest inhabited places							
Name		Distance	Type of service and infrastructure in the settlement				
Županja		3 000 m	Road , shop, post office				
Relevant gauge sta	ation						
Name		ASL height "0"	LNL	HNL			
Županja		76.28	75.90 (-38 cm)	84.43 (+815)			
Competent port master office							
Name		River kilometre	Contact person	Contact phone number			
Slavonski Brod		Sava 362.5	Mladen Žakula	+385 446 655			



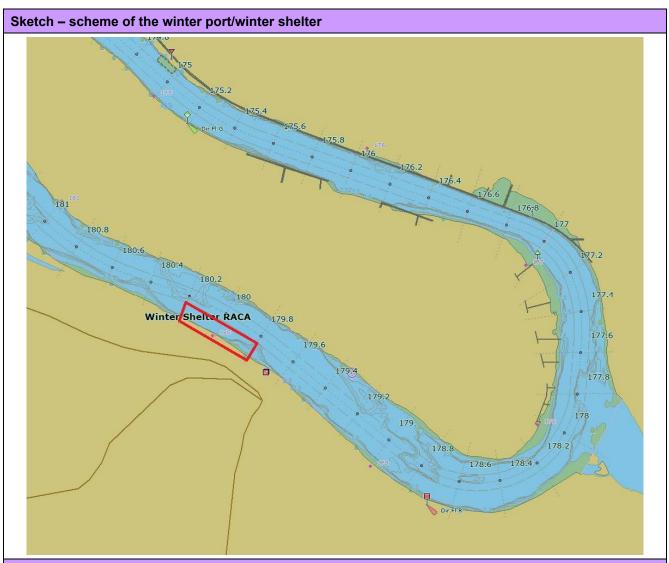
WINTER SHELTER GUNJA						
Position						
River kilometre						
228.1 – 228.6						
Dimensions						
Water area depth at LNL (m)	Entrance width (m)	Length (m)	Width (m)			
1.40 do 1.90	-	500	20			
Out of which for tankers						
4						
ce drift						
Mooring equipment	Illuminated Entrance	Marking	Security service (guards, firemen)			
no	no	no	no			
Oil and oily waters disposal facilities	Other waste disposal facilities	Post office Telephone				
no	no	No, in Gunja Mobile-crew settlement				
Potable water	Road	Repair service Other				
no	Dirt road	no				
olaces						
ame	Distance	Type of service and infrastructure in the settlement				
ınja	500 m	Road , shop, post office				
ation						
ame	ASL height "0"	LNL	HNL			
Gunja		75.63 (+131 cm)	83.12 (+880)			
Competent port master office						
Name			Contact phone			
ame	River kilometre	Contact person	number			
	River kilometre 228.1 – 228.6 Water area depth at LNL (m) 1.40 do 1.90 Out of which for tankers 4 ce drift Mooring equipment no Oil and oily waters disposal facilities no Potable water no places ame unja ation ame unja	River kilometre 228.1 – 228.6 Water area depth at LNL (m) 1.40 do 1.90 Out of which for tankers 4 Ice drift Mooring equipment no Oil and oily waters disposal facilities no Potable water no Distance ame Distance ame ASL height "0" 228.1 – 228.6 Entrance width (m) Entrance width (m) Illuminated Entrance disposal facilities no no ASL height "0" 74.32	River kilometre 228.1 – 228.6 Water area depth at LNL (m) 1.40 do 1.90 Out of which for tankers 4 ce drift Mooring equipment Illuminated Entrance Marking no no no Oil and oily waters disposal facilities no no No, in Gunja settlement Potable water Road Repair service no Distance Distance Type of service and settle and set			



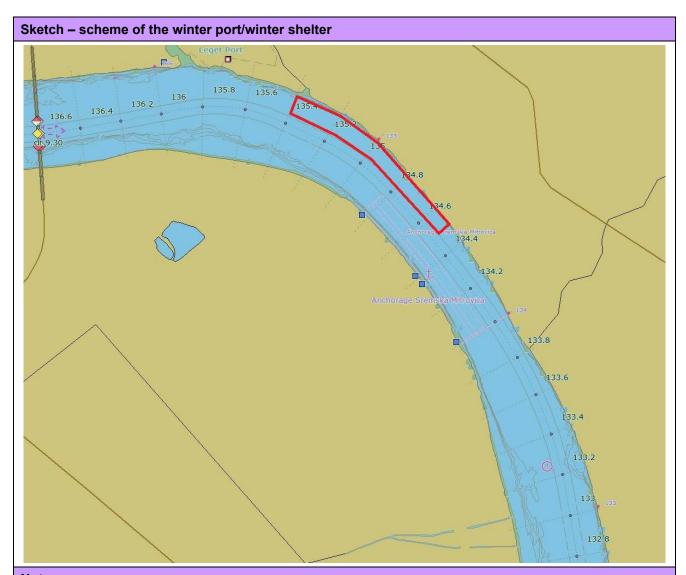
Name						
WINTER SHELTER BRČKO						
Position						
Bank	River kilometre					
right	228.1-228.5					
Dimensions						
Entrance depth at LNL (m)	Water area depth at LNL (m)	Entrance width (m)	Length (m) Width (m			
			400	40		
Capacity						
Vessels total	Out of which for tankers					
8	0					
Protected against i	ce drift					
no						
Infrastructure						
Turning area	Mooring equipment	Illuminated Entrance	Marking	Security service (guards, firemen)		
In the Sava River (rkm 228)	no	no	no	no		
Solid waste disposal facilities	Oil and oily waters disposal facilities	Other waste disposal facilities	Post office Telephone			
no	no	no	yes (Brčko)	Mobile-crew		
Health services	Potable water	Road	Repair service	Other		
In Brčko	no	yes (asphalt)	no			
Closest inhabited	olaces					
Na	ame	Distance	Type of service and infrastructure in the settlement			
Br	čko	0	Customs, GP, port, i	road, shop, post office		
Relevant gauge sta	ation					
Name		ASL height "0"	LNL	HNL		
Gunja		74.32	75.63 (+131 cm)	83.12 (+880)		
Competent port ma	Competent port master office					
Name		River kilometre	Contact person	Contact phone number		
Ві	rčko	Sava 228.0	Mladen Rogić	+387 49 216 105		



Name					
WINTER SHELTER	RAČA				
Position					
Bank	River kilometre				
right	179.95 - 180.35				
Dimensions					
Entrance depth at LNL (m)	Water area depth at LNL (m)	Entrance width (m)	Length (m)	Width (m)	
1.60	1.6 – 6.0		400	35 - 55	
Capacity					
Vessels total	Out of which for tankers				
5	0				
Protected against	ice drift				
yes					
Infrastructure					
Turning area	Mooring equipment	Illuminated Entrance	Marking	Security service (guards, firemen)	
In the Sava River	no	no	no	no	
Solid waste disposal facilities	Oil and oily waters disposal facilities	Other waste disposal facilities	Post office	Telephone	
no	no	no	In Blatun settlement	Mobile-crew	
Health services	Potable water	Road	Repair service	Other	
In Bijeljina	no	yes	no		
Closest inhabited	places				
Na	ame	Distance	Type of service and infrastructure in the settlement		
Bla	atun	5 000 m	Road, shop, post office		
Relevant gauge sta	ation				
Na	ame	ASL height "0"	LNL	HNL	
Jamena		72.44		Extraordinary flood protection measures	
Competent port master office					
Name		River kilometre	Contact person	Contact phone number	
Brčko		Sava 228.0	Marina Simikić	+387 49 217 589 +387 65 287 676	



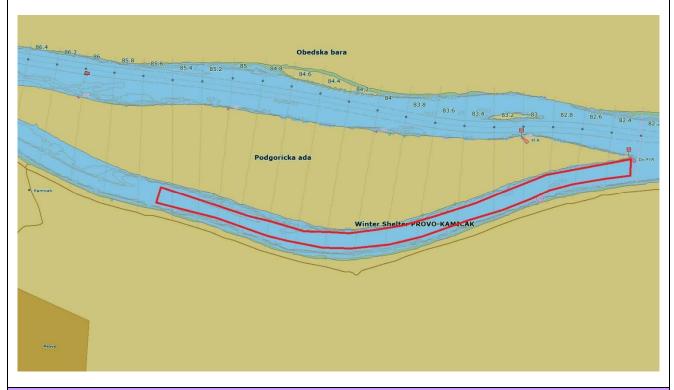
Name						
WINTER SHELTER SREMSKA MITROVICA						
Position						
Bank	River kilometre					
left	134.6 – 135.4					
Dimensions						
Entrance depth at LNL (m)	Water area depth at LNL (m)	Entrance width (m)	Length (m)	Width (m)		
6.0	2.5 -9.0	50 - 90	800	50-90		
Capacity						
Vessels total	Out of which for tankers					
10	4					
Protected against i	ce drift					
no						
Infrastructure						
Turning area	Mooring equipment	Illuminated Entrance	Marking	Security service (guards, firemen)		
yes	no	yes	no	no		
Solid waste disposal facilities	Oil and oily waters disposal facilities	Other waste disposal facilities	Post office	Telephone		
no	no	no	Yes in S. Mitrovica	Yes in S. Mitrovica		
Health services	Potable water	Road	Repair service	Other		
yes in S. Mitrovica	yes ,in S.Mitrovica or in port "Leget"	yes	In shipyard M.Mitrovica	In the imediate vicinity of the port "Leget"		
Closest inhabited p	olaces					
Name		Distance	Type of service and infrastructure in the settlement			
Sremska Mitrovica		3000 m	Traffic artery, shops			
Relevant gauge station						
Name		ASL height "0"	LNL	HNL		
Sremska Mitrovica		72.22	+37	+622		
Competent port master office						
Name		River kilometre	Contact person	Contact phone number		
Sremska	a Mitrovica	138+900	Captain in charge	+381 22 206 4459		



Master of the winter shelter organises watch and order at the winter shelter. If needed to set up the winter shelter, the master shall make an advance announcement to the Port Master Office Sremska Mitrovica

Name					
WINTER SHELTER PROVO-KAMIČAK					
Position					
Bank	River kilometre				
right	82.25 – 85.65				
Dimensions					
Entrance depth at LNL (m)	Water area depth at LNL (m)	Entrance width (m)	Length (m)	Width (m)	
2.5	2.3-4.5	145	3400	110-145	
Capacity					
Vessels total	Out of which for tankers				
25	25				
Protected against id	ce drift				
yes					
Infrastructure					
Turning area	Mooring equipment	Illuminated Entrance	Marking	Security service (guards, firemen)	
yes	no	no	no	no	
Solid waste disposal facilities	Oil and oily waters disposal facilities	Other waste disposal facilities	Post office Telephone		
no	no	no	Yes in Provo	Yes in Provo	
Health services	Potable water	Road	Repair service Other		
yes in Provo	yes in Provo	yes	no		
Closest inhabited p	laces				
Name		Distance	Type of service and infrastructure in the settlement		
Pro	ovo	300 - 2500 m	Traffic artery, shops		
Relevant gauge station					
Na	ıme	ASL height "0"	LNL	HNL	
Šabac		72.61	-64	+478	
Competent port master office					
Name		River kilometre	Contact person	Contact phone number	
Sremska Mitrovica		138+900	Captain in charge	+381 22 206 4459	

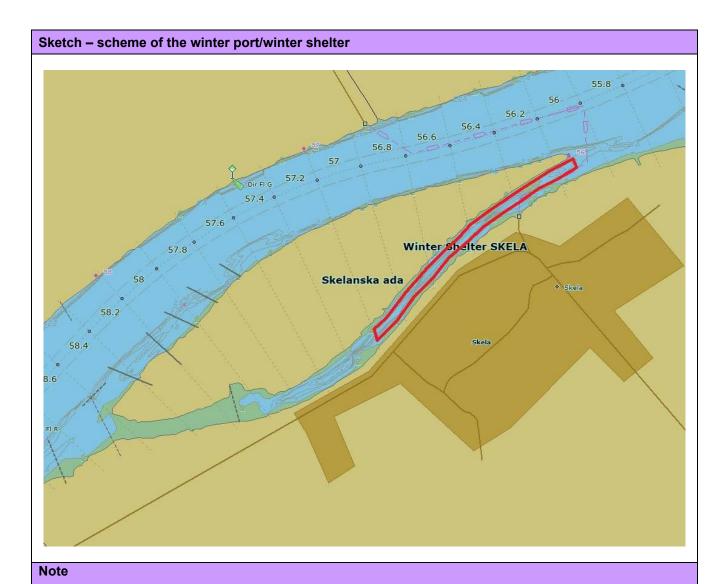
Sketch - scheme of the winter port/winter shelter



Note

Master of winter shelter organises watch and order at the winter shelter. If needed to set up the winter shelter, the master shall make an advance announcement to the Port Master Office Sremska Mitrovica.

Name					
WINTER SHELTER SKELA					
Position					
Bank	River kilometre				
right	55.9 – 57.5				
Dimensions					
Entrance depth at LNL (m)	Water area depth at LNL (m)	Entrance width (m)	Length (m)	Width (m)	
2.4	2.4-3.7	30	1700	20-30	
Capacity					
Vessels total	Out of which for tankers				
10	4				
Protected against i	ce drift				
yes					
Infrastructure					
Turning area	Mooring equipment	Illuminated Entrance	Marking Security service (guards, firement		
no	no	no	no	no	
Solid waste disposal facilities	Oil and oily waters disposal facilities	Other waste disposal facilities	Post office Telephone		
no	no	no	yes, in Skela	yes, in Skela	
Health services	Potable water	Road	Repair service	Other	
yes, in Skela	yes, in Skela	yes	•		
Closest inhabited p	laces				
Name		Distance	Type of service and infrastructure in the settlement		
Sk	rela	In the settlement	Traffic artery, shops		
Relevant gauge station					
Na	me	ASL height "0"	LNL	HNL	
Beograd		68.28	+162	+560	
Competent port master office					
Name		River kilometre	Contact person	Contact phone number	
Beo	grad	0+500m	Captain in charge	+381 11 2029 900	



Master of winter shelter organises watch and order at the winter shelter. If needed to set up the winter shelter, the master shall make an advance announcement to the Port Master Office Beograd.

Annex 3: General requirements that the winter ports and winter shelters have to meet on the waterway of the river Sava and its tributaries

1. Table review of potential winter ports and winter shelters on the Sava River and its navigable tributaries

No.	Туре	Name	River	Chainage (rkm)/Bank	Total Capacity/ tankers	Waterway class
1.	Winter port	PRELOŠČICA	Sava	582.0/Left	18/8	III
2.	Winter shelter	STARA GRADIŠKA	Sava	466.4 -466.9/Left	8/0	III
3.	Winter shelter	PIVARA	Sava	461.0/Right	5+1/0	III
4.	Winter shelter	DAVOR - Matura	Sava	428.7 – 429.1/Left	12/0	III
5.	Winter shelter	DAVOR - Lazine	Sava	424.5 – 425.8/Left	39/39	III
6.	Winter shelter	SL. BROD – Suspension bridge	Sava	374.9 -375.5/Left	24/4	III
7.	Winter shelter	BROD	Sava	370.1 – 370.7/Right	20/0	IV
8.	Winter shelter	SL. BROD – Poloj	Sava	365.8 – 366.3/Left	16/16	IV
9.	Winter shelter	SL. ŠAMAC	Sava	315.5 – 316.2/Left	21/0	III
10.	Winter shelter	ŠAMAC	Sava	310.0/Right	15/0	IV
11.	Winter shelter	VUČJAK	Sava	306.6 – 306.9/Left	12/12	IV
12.	Winter shelter	ŠTITAR	Sava	286.1 – 286.3/Left	8/0	IV
13.	Winter shelter	ŽUPANJA	Sava	261.6 - 261.9/Left	15/6	IV
14.	Winter shelter	GUNJA	Sava	228.1 – 228.6/Left	10/4	IV
15.	Winter shelter	BRČKO	Sava	228.1 - 228.5/Right	8/0	IV
16.	Winter shelter	RAČA	Sava	179.95 - 180.35/Right	5/0	III
17.	Winter shelter	S. MITROVICA	Sava	134.6 – 135.4/Left	10/4	IV
18.	Winter shelter	PROVO-KAMIČAK	Sava	82.25 – 85.65/Right	25/25	IV
19.	Winter shelter	SKELA	Sava	55.9 – 57.5/Right	10/4	Va

- 2. Definition of commitment of winter ports and winter shelters as per the type of cargo:
 - 1. winter ports and winter shelters for vessels carrying hazardous substances are exclusively intended for accommodation of vessels that are obligated to have marks in accordance with the Article 3.14 of the Navigation Rules on the Sava River Basin;
 - 2. winter ports and winter shelters for vessels that do not transport hazardous substances are intended for accommodation of all sorts of vessels except those stipulated under item 1 above:
 - 3. winter ports and winter shelters for all types of vessels.

3. Categorisation of winter ports and winter shelters

- categorisation of winter ports and winter shelters shall be performed in line with the waterway class of the sector within which they have been declared;
- winter ports and winter shelters cannot have a category lower than the class of the waterway alongside which it is located, but can be of a higher category.

4. Requirements for marking of winter ports and winter shelters

- winter ports and winter shelters shall be marked with marks E.26, E.26.1, E.27 and E.27.1 stipulated under Annex 7 of the Navigation Rules on the Sava River Basin, as well as with marks E 5.4 to E 5.15 of the same Rules when necessary and according to the commitment per type of cargo, which, in the case of marking of the winter ports and winter shelters, can be used as additional ones;
- manner of placement and exact position of the marks shall be determined by the annual Marking Plan for the Sava River and its tributaries;
- if necessary, winter ports or winter shelter can be marked with additional bank marks or floating signs, in accordance with the Navigation Rules on the Sava River Basin, while the marking manner shall be defined by the competent body.

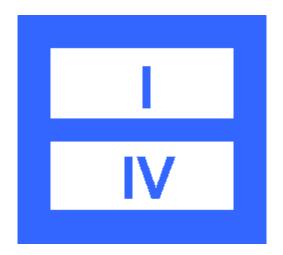
4.1 Basic marking

4.1.1. WINTER PORT (E.26) 4.1.2. WINTER SHELTER (E.27) 4.1.3 THE MAXIMUM ALLOWED NUMBER OF VESSELS AT THE WINTER PORT (E.26.1)

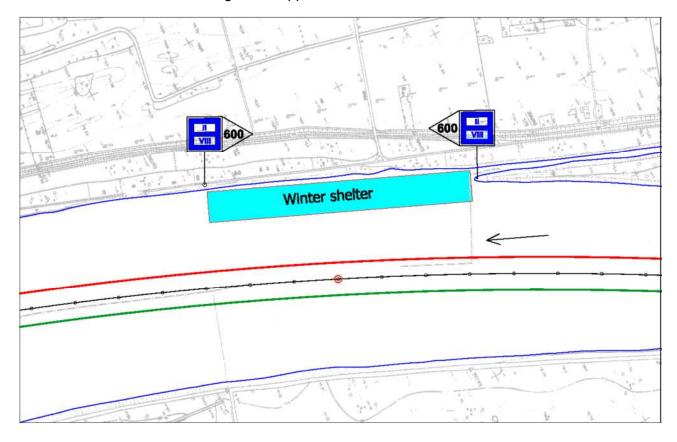
4.1.4. MAXIMUM ALLOWED NUMBER OF VESSELS AT THE WINTER SHELTER (E.27.1)

Maximum number of vessels permitted to berth abreast

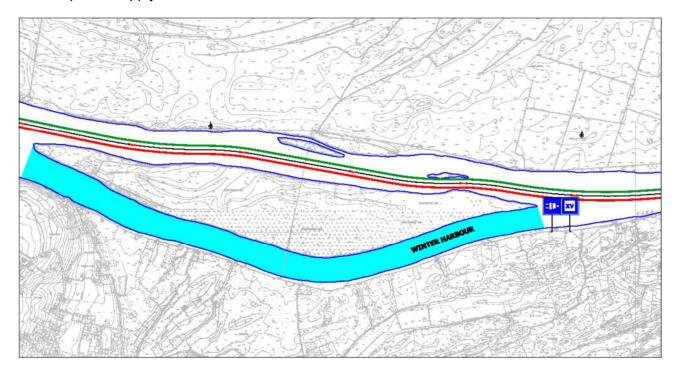
Maximum number of rows of vessels which are berthed abreast



- 4.2. Examples of the winter port and winter shelter marking
- 4.2.1. Marking of the winter shelter in the open channel with marks E.27.1 defining maximum number of vessels allowed in the winter shelter, along with the additional panels showing the distance at which the regulation applies



4.2.2 Marking of the winter port in the river branch - with mark E.26.1 defining the maximum number of vessels allowed in the winter port and additional mark E.25 for available electric power supply



- 5. General requirements that winter ports need to meet (shall be applicable following their declaration by the competent bodies Article 8 of these Rules):
 - the marked access waterway with sufficient depth and width, which are in line with the waterway class applicable on the section winter ports is located on and at the applicable navigation level;
 - the marked water area of sufficient depth in line with the purpose and capacity;
 - the turning area of appropriate dimensions;
 - the accessible and regulated bank with the equipment for vessels unberthing;
 - the devices for the reception of waste and other substances;
 - the fire protection equipment, the sanitary node with the running water, connection to electricity supply;
 - approach route.

General requirements the winter shelters need to meet:

• the marked water area of sufficient depth in line with the purpose and capacity.